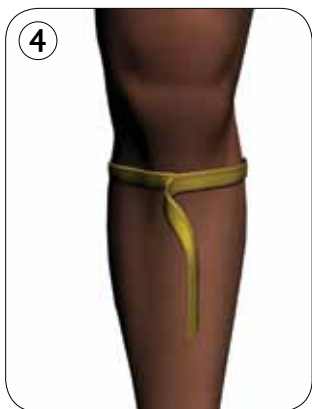
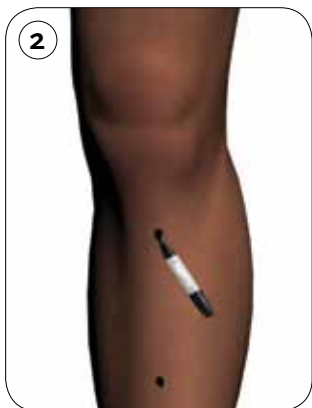




Digital Measuring System for Unloader & CTi CM Braces





ENGLISH

1. Use a marker pen to apply landmarks on the patient's leg (**Figure 1**):
 - The medial joint space
 - Along the the tibial crest at the tibial tuberosity and 15 cm below (**Figure 2**)
2. With the patient standing in a weight bearing position, take the M - L measurement at the joint space (**Figure 3**). Record this measurement on the patient's information label.
3. With the patient standing in a weight bearing position, take from mid patella for the above and below circumference measurements at 7.5cm and 15cm (**Figure 4**). Record these measurements to the patient's information label.
4. Mount the camera to the camera stand. Do not take images unless the camera is mounted to a tripod. With the patient standing in a weight bearing position facing the camera, adjust the height of the tripod until the camera is at mid patella level.

Position the camera so that it is approximately 60 cm – 90 cm away from the patient. Your image must capture the leg 20cm above and below mid patella. Ensure the camera is aligned facing the anterior of the knee to eliminate any internal or external rotation.

Before taking a picture make sure the patient's information label is applied to the patient's thigh, approximately 10 -15 cm above mid patella. Note: It is important it should be captured when the image is taken (**Figure 5**).

5. Turn the patient 90 degrees and move the patient information label to within view of the camera. From the same distance as in Step 4, capture the lateral view (**Figure 6**).
6. Please proceed to the Össur website (www.ossur.co.uk/dms) to complete the online order form and attach the photos.

Please note you must have the following information to proceed:

- Account with Össur UK
- Official account/reference code from your company
- PO number
- All patient information listed at the beginning of the instruction form

DEUTSCH

1. Zeichnen Sie mit einem Marker Orientierungspunkte auf das Bein des Patienten (**Abbildung 1**):
 - Den medialen Gelenkspalt
 - Entlang der Tibiakante in Höhe Tuberositas Tibiae und 15 cm darunter (**Abbildung 2**)
2. Nehmen Sie die M – L-Maße am Gelenkspalt (**Abbildung 3**), während der Patient im Stehen das Bein belastet. Tragen Sie diese Maße auf dem Informationsaufkleber des Patienten ein.
3. Messen Sie von der Mitte der Kniescheibe den oberen und unteren Umfang bei 7,5 cm und 15 cm (**Abbildung 4**), während der Patient im Stehen das Bein belastet. Tragen Sie diese Maße auf dem Informationsaufkleber des Patienten ein.
4. Befestigen Sie die Kamera am Stativ. Machen Sie nur Fotos, wenn die Kamera am Stativ angebracht ist. Passen Sie die Höhe des Stativs an, bis die Kamera sich auf Höhe der Mitte der Kniescheibe befindet, während der Patient im Stehen das Bein belastet und vor der Kamera steht.

Positionieren Sie die Kamera so, dass sie sich ungefähr 60 cm – 90 cm vom Patienten entfernt befindet. Das Foto muss das Bein 20 cm über und unter der Mitte der Kniescheibe erfassen. Die Kamera muss auf die Vorderseite des Knies ausgerichtet sein, um eine interne oder externe Rotation zu vermeiden.

Bevor Sie die Aufnahme machen, muss der Patienteninformationsaufkleber am Bein des Patienten ungefähr 10 cm– 15 cm über der Mitte der Kniescheibe befestigt werden.

Hinweis: Der Aufkleber muss mit aufgenommen werden (**Abbildung 5**).

5. Bitten Sie den Patienten, sich um 90 Grad zu drehen, so dass sich der Informationsaufkleber im Kamerablickfeld befindet. Nehmen Sie nun aus der gleichen Entfernung wie in Schritt 4 die Seitenansicht auf (**Abbildung 6**).
6. Füllen Sie auf der Website von Össur (www.ossur.de/dms) das Online-Bestellformular aus und fügen Sie die Fotos als Anhang bei.

Bitte beachten Sie, dass die folgenden Informationen angegeben werden müssen:

- Konto bei Össur DE
- Össur Kundennummer von Ihrem Unternehmen
- Bestellnummer der Maßorthese
- Sämtliche Patienteninformationen, die zu Beginn des Gebrauchsanweisung aufgeführt werden.

EN - Caution: Össur products and components are designed and tested to ISO 10328. Compatibility and compliance with this standard is achieved only when Össur products and components are used with other recommended Össur or authorized components. If un-usual movement or product wear is detected in a structural part of a prosthesis at any time, the patient should be instructed to immediately discontinue use of the device and consult his/her clinical specialist. This product has been designed and tested based on single patient usage. This device should NOT be used by multiple patients. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.

DE- Zur Beachtung: Produkte und Bauteile der Firma Össur sind gemäß ISO 10328 entwickelt und getestet. Kompatibilität und Entsprechung gegenüber dieser Norm wird nur erreicht, wenn Produkte und Bauteile der Firma Össur mit anderen empfohlenen Produkten oder ausdrücklich damit kompatiblen Bauteilen verwendet werden. Wird an einem Konstruktionsteil einer Prothese eine unübliche Bewegung oder übermäßiger Produktverschleiß festgestellt, so ist der Patient anzuweisen, das Produkt nicht weiter zu verwenden und Rücksprache mit seinem Arzt oder Orthopädietechniker zu halten. Zur Beachtung: Dieses Produkt ist für die Anwendung bei ein und demselben Patienten vorgesehen und geprüft. Der Einsatz für mehrere Patienten wird nicht empfohlen. Wenn beim Tragen dieses Produkts Probleme auftreten, sofort den Arzt verständigen.

Össur Americas

27051 Towne Centre Drive
Foothill Ranch, CA 92610
USA

Tel: +1 (949) 382 3883

Tel: +1 800 233 6263

Fax: +1 800 831 3160

ossurusa@ossur.com

Össur Canada

120-11231 Dyke Road
Richmond, BC
V7A 0A1, Canada

Tel: +1 604 241 8152

Fax: +1 604 241 8153

Össur Europe

Ekkersrijt 4106-4114

P.O. Box 120

5690 AC Son en Breugel

The Netherlands

Tel: +800 3539 3668

Tel: +31 499 462840

Fax: +31 499 462841

info-europe@ossur.com

Össur Europe BV

Kundenservice Deutschland

Augustinusstrasse 11A

50226 Frechen

Deutschland

Tel: +49 (0) 2234 6039 102

Fax: +49 (0) 2234 6039 101

info-deutschland@ossur.com

Össur Iberia S.A.

Parque Europolis

Calle Edimburgo n°14

28232 Las Rozas (Madrid) Spain

Tel: +34 91 636 06 93

Fax: +34 91 637 21 43

ortesica@ossur.com

Össur Nordic

P.O. Box 67

751 03 Uppsala, Sweden

Tel: +46 1818 2200

Fax: +46 1818 2218

info@ossur.com

Össur UK

Building 3000

Manchester Business Park

Aviator Way

Manchester M22 5TG, UK

Tel: +44 161 490 8500

Fax: +44 161 490 8501

ossuruk@ossur.com

Össur Asia

上海虹梅路1801号W16B 棟2楼

邮政编号：200233

电话：+86 21 6127 1700

传真：+89 21 6127 1799

asia@ossur.com

Össur Asia-Pacific

2 Redbank Road

Northmead NSW 2152

Australia

Tel: +61 2 9630 9206

Fax: +61 2 9630 9268

info-asiapacific@ossur.com

Össur Head Office

Grjóthals 5

110 Reykjavik, Iceland

Tel: +354 515 1300

Fax: +354 515 1366

mail@ossur.com

